

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/315**od 4. ožujka 2016.****o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 329/2007 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 329/2007 od 27. ožujka 2007. o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 13. stavak 1. točku (e),

budući da:

- (1) U Prilogu IV. Uredbi (EZ) br. 329/2007 navedene su osobe, subjekti i tijela koje su Odbor za sankcije ili Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda uvrstili na popis i na koje se odnosi zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora u skladu s tom Uredbom.
- (2) U Prilogu V. Uredbi (EZ) br. 329/2007 navedene su osobe, subjekti i tijela koji nisu navedeni u Prilogu IV., a koje je Vijeće uvrstilo na popis te na koje se odnosi zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora u skladu s tom Uredbom.
- (3) Dana 2. ožujka 2016. Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda odlučilo je dodati 16 fizičkih osoba i 12 subjekata na popis osoba i subjekata koji podliježu mjerama ograničavanja te je ažuriralo identifikacijske podatke za jednu osobu i dva subjekta. Prilog IV. trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti. Trebalo bi izmijeniti i Prilog V. jer se na tom popisu nalazi sedam od navedenih subjekata i jedna osoba.
- (4) Kako bi se osigurala učinkovitost mjera predviđenih ovom Uredbom, ova Uredba mora odmah stupiti na snagu,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EZ) br. 329/2007 mijenja se kako slijedi:

1. Prilog IV. mijenja se u skladu s Prilogom I. ovoj Uredbi.
2. Prilog V. mijenja se u skladu s Prilogom II. ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 4. ožujka 2016.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
voditelj službe za instrumente vanjske politike

⁽¹⁾ SL L 88, 29.3.2007., str. 1.

PRILOG I.

Prilog IV. Uredbi (EZ) br. 329/2007 mijenja se kako slijedi:

1. Pod naslovom „Fizičke osobe” u Prilogu IV. Uredbi (EZ) br. 329/2007 dodaju se sljedeći unosi:

- (a) Choe Chun-Sik (također poznat kao (a) Choe Chun Sik; (b) Ch'oe Ch'un Sik. Datum rođenja: 12.10.1954. Državljanstvo: sjevernokorejsko. Ostali podaci: Chun-sik je bio ravnatelj Druge akademije prirodnih znanosti i voditelj programa DNRK-a za razvoj dalekometne rakete. Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016.
- (b) Choe Song Il. Broj putovnice: (a) 472320665 (Datum isteka valjanosti: 26.9.2017.), (b) 563120356. Državljanstvo: sjevernokorejsko. Ostali podaci: predstavnik banke Tanchon Commercial Bank u Vijetnamu. Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016.
- (c) Hyon Kwang Il (također poznat kao Hyon Gwang Il). Datum rođenja: 27.5.1961. Državljanstvo: sjevernokorejsko. Ostali podaci: Hyon Kwang Il ravnatelj je Odjela za znanstveni razvoj u Državnoj upravi za razvoj zrakoplovstva i svemirske industrije. Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016.
- (d) Jang Bom Su (također poznat kao Jang Pom Su). Datum rođenja: 15.4.1957. Državljanstvo: sjevernokorejsko. Ostali podaci: predstavnik banke Tanchon Commercial Bank u Siriji. Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016.
- (e) Jang Yong Son. Datum rođenja: 20.2.1957. Državljanstvo: sjevernokorejsko. Ostali podaci: predstavnik društva Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) u Iranu. Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016.
- (f) Jon Myong Guk (također poznat kao Cho'n Myo'ng-kuk). Datum rođenja: 18.10.1976. Državljanstvo: sjevernokorejsko. Broj putovnice: 4721202031 (Datum isteka valjanosti: 21.2.2017.). Ostali podaci: predstavnik banke Tanchon Commercial Bank u Siriji. Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016.
- (g) Kang Mun Kil (također poznat kao Jiang Wen-ji). Državljanstvo: sjevernokorejsko. Broj putovnice: PS 472330208 (Datum isteka valjanosti: 4.7.2017.). Ostali podaci: Kang Mun Kil vodio je aktivnosti nabave nuklearnog materijala kao predstavnik društva Namchongang, poznatog i kao Namhung. Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016.
- (h) Kang Ryong. Datum rođenja: 21.8.1969. Državljanstvo: sjevernokorejsko. Ostali podaci: predstavnik društva Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) u Siriji. Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016.
- (i) Kim Jung Jong (također poznat kao Kim Chung Chong). Datum rođenja: 7.11.1966. Državljanstvo: sjevernokorejsko. Broj putovnice: (a) 199421147 (Datum isteka valjanosti: 29.12.2014.), (b) 381110042 (Datum isteka valjanosti: 25.1.2016.), (c) 563210184 (Datum isteka valjanosti: 18.6.2018.). Ostali podaci: predstavnik banke Tanchon Commercial Bank u Vijetnamu. Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016.
- (j) Kim Kyu. Datum rođenja: 30.7.1968. Državljanstvo: sjevernokorejsko. Ostali podaci: voditelj vanjskih poslova društva Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016.
- (k) Kim Tong My'ong (također poznat kao (a) Kim Chin-So'k, (b) Kim Tong-Myong, (c) Kim Jin-Sok; (d) Kim, (e) Hyok-Chol). Godina rođenja: 1964. Državljanstvo: sjevernokorejsko. Ostali podaci: Kim Tong My'ong predsjednik je banke Tanchon Commercial Bank, u kojoj je bio na različitim položajima barem od 2002. Imao je ulogu i u upravljanju poslovima društva Amrogang. Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016.
- (l) Kim Yong Chol. Datum rođenja: 18.2.1962. Državljanstvo: sjevernokorejsko. Ostali podaci: predstavnik društva Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) u Iranu. Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016.
- (m) Ko Tae Hun (također poznat kao Kim Myong Gi). Datum rođenja: 25.5.1972. Državljanstvo: sjevernokorejsko. Broj putovnice: 563120630 (Datum isteka valjanosti: 20.3.2018.). Ostali podaci: predstavnik banke Tanchon Commercial Bank. Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016.

- (n) Ri Man Gon. Datum rođenja: 29.10.1945. Državljanstvo: sjevernokorejsko. Broj putovnice: PO381230469 (Datum isteka valjanosti: 6.4.2016.). Ostali podaci: Ri Man Gon ministar je Odjela za industriju streljiva (Munitions Industry Department). Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016.
- (o) Ryu Jin. Datum rođenja: 7.8.1965. Državljanstvo: sjevernokorejsko. Broj putovnice: 563410081. Ostali podaci: predstavnik društva Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) u Siriji. Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016.
- (p) Yu Chol U. Državljanstvo: sjevernokorejsko. Ostali podaci: Yu Chol U ravnatelj je Državne uprave za razvoj zrakoplovstva i svemirske industrije. Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016.
2. Podaci za identifikaciju u unosu „Ra Ky'ong-Su (također poznat kao Ra Kyung-Su). Položaj: dužnosnik banke Tanchon Commercial Bank (TCB). Datum rođenja: 4.6.1954. Broj putovnice: 645120196. Ostali podaci: Spol: muški. Datum uvrštenja na popis: 22.1.2013.” pod naslovom „Fizičke osobe” zamjenjuju se sljedećim:
- „Ra Ky'ong-Su (također poznat kao (a) Ra Kyung-Su, (b) Chang, Myong Ho). Datum rođenja: 4.6.1954. Broj putovnice: 645120196. Ostali podaci: (a) spol: muški, (b) Ra Ky'ong-Su dužnosnik je banke Tanchon Commercial Bank (TCB). Na toj dužnosti omogućivao je transakcije za TCB. Tanchon je Odbor uvrstio na popis u travnju 2009. kao glavni financijski subjekt DNRK-a odgovoran za prodaju konvencionalnog oružja, balističkih raketa i robe povezane sa sastavljanjem i proizvodnjom tog oružja. Datum uvrštenja na popis: 22.1.2013.”
3. Pod naslovom „Pravne osobe, subjekti i tijela” u Prilogu IV. Uredbi (EZ) br. 329/2007 dodaju se sljedeći unosi:
- (a) Akademija za znanost nacionalne obrane. Mjesto: Demokratska Narodna Republika Koreja. Ostali podaci: Akademija za znanost nacionalne obrane uključena je u nastojanja DNRK-a usmjerena na razvoj programa balističkih raketa i nuklearnog programa. Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016.
- (b) Chongchongang Shipping Company. (također poznato kao Chong Chon Gang Shipping Co. Ltd.). Adresa: (a) 817 Haeun, Donghung-dong, Central District, Pyongyang, DNRK, (b) 817, Haeum, Tonghun-dong, Chung-gu, Pyongyang, DNRK. Ostali podaci: (a) broj IMO: 5342883, (b) Chongchongang Shipping Company putem svojeg plovila the Chong Chon Gang pokušao je izravno uvesti nezakonitu pošiljku konvencionalnog oružja u DNRK u srpnju 2013. Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016.
- (c) Daedong Credit Bank (DCB) (također poznata kao (a) DCB, (b) Taedong Credit Bank). Adresa: (a) Suite 401, Potonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon District, Pyongyang, DNRK, (b) Ansan-dong, Botonggang Hotel, Pongchon, Pyongyang, DNRK. Ostali podaci: (a) SWIFT: DCBK KKPY, (b) Daedong Credit Bank pružala je financijske usluge društvu Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) i banci Tanchon Commercial Bank. DCB je barem od 2007. omogućio stotine financijskih transakcija vrijednih milijune dolara u ime društva KOMID i banke Tanchon Commercial Bank. U nekim je slučajevima DCB svjesno olakšavao transakcije koristeći se nepoštenim financijskim praksama. Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016.
- (d) Hesong Trading Company (također poznat kao Hesong Trading Corporation). Adresa: Pyongyang, DNRK. Ostali podaci: Korea Mining Development Corporation (KOMID) matična je tvrtka društva Hesong Technology Trading Corporation. Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016.
- (e) Korea Kwangson Banking Corporation (KKBC) (također poznat kao KKBC). Adresa: Jungson-dong, Sungri Street, Central District, Pyongyang, DNRK. Ostali podaci: KKBC pruža financijske usluge za potporu banci Tanchon Commercial Bank i društvu Korea Hyoksin Trading Corporation, koje je podređeno društvu Korea Ryonbong General Corporation. Tanchon Commercial Bank koristila se KKBC-om za pojednostavnjivanje prijenosa sredstava čija vrijednost vjerojatno iznosi milijune dolara, uključujući prijenose sredstava povezanih s društvom Korea Mining Development Trading Corporation. Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016.
- (f) Korea Kwangsong Trading Corporation. Adresa: Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, DNRK. Ostali podaci: Korea Ryonbong General Corporation matična je tvrtka društva Korea Kwangsong Trading Corporation. Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016.
- (g) Ministarstvo za industriju atomske energije (također poznato kao MAEI – Ministry Of Atomic Energy Industry). Adresa: Haeun-2-dong, Pyongchon District, Pyongyang, DNRK. Ostali podaci: Ministarstvo za industriju atomske

energije osnovano je 2013. za potrebe moderniziranja industrije atomske energije DNRK-a kako bi se povećala proizvodnja nuklearnog materijala, poboljšala njegova kvaliteta i nastavila razvijati neovisna nuklearna industrija DNRK-a. U tom je svojstvu MAEI poznat kao ključni čimbenik u razvoju nuklearnog oružja DNRK-a te je nadležan za svakodnevno vođenje sjevernokorejskog programa nuklearnog naoružanja. Upravlja radom drugih organizacija povezanih s nuklearnim programom. U njegovoj je nadležnosti niz organizacija i istraživačkih centara povezanih s nuklearnim programom te dva odbora: Odbor za primjenu izotopa (Isotope Application Committee) i Odbor za nuklearnu energiju (Nuclear Energy Committee). MAEI također upravlja nuklearnim istraživačkim centrom u Yongbyunu, gdje se nalaze poznata nuklearna postrojenja DNRK-a. Osim toga, u izvješću skupine stručnjaka (POE-a) iz 2015. navodi se da je Ri Je-son, bivši ravnatelj GBAE-a koji je imenovan 2009. odlukom Odbora osnovanog u skladu s rezolucijom 1718 (2006.) za sudjelovanje u nuklearnim programima ili potporu njihovu provođenju, došao na čelo MAEI-a 9. travnja 2014. Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016.

- (h) Odjel za industriju streljiva (također poznat kao: Odjel za industriju vojne opreme). Adresa: Pyongyang, DNRK. Ostali podaci: Odjel za industriju streljiva uključen je u ključne aspekte raketnog programa DNRK. Ministarstvo je nadležano za nadziranje razvoja balističkih raketa DNRK-a, uključujući Taepo Dong-2. Nadzire i proizvodnju oružja DNRK-a te programe istraživanja i razvoja, uključujući program balističkih raketa DNRK-a. Drugi gospodarski odbor i Druga akademija prirodnih znanosti – koji su također uvršteni u kolovozu 2010. – podređeni su Ministarstvu za industriju streljiva. Ministarstvo je posljednjih nekoliko godina radilo na razvoju cestovno mobilnog interkontinentalnog balističkog projektila (ICBM) KN08. Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016.
- (i) Državna uprava za razvoj zrakoplovstva i svemirske industrije (također poznata kao NADA – National Aerospace Development Administration). Adresa: DNRK. Ostali podaci: NADA je uključena u razvoj svemirske znanosti i tehnologije DNRK-a, uključujući lansiranje satelita i raketa nosača. Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016.
- (j) Ured 39 (također poznat kao (a) Office #39, (b) Office No. 39, (c) Bureau 39, (d) Central Committee Bureau 39, (e) Third Floor, (f) Division 39. Adresa: DNRK. Ostali podaci: tijelo vlade DNRK-a. Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016.
- (k) Glavni ured za prikupljanje obavještajnih podataka (također poznat kao (a) Chongch'al Ch'ongguk, (b) KPA Unit 586, (c) RGB). Adresa: (a) Hyongjesan- Guyok, Pyongyang, DPRK, (b) Nungrado, Pyongyang, DNRK. Ostali podaci: Glavni ured za prikupljanje obavještajnih podataka (Reconnaissance General Bureau) najvažnija je obavještajna organizacija DNRK-a osnovana početkom 2009. spajanjem postojećih obavještajnih organizacija Radničke partije Koreje, Odjela za operacije i Ureda 35 te Obavještajnog ureda Narodne vojske Koreje. Glavni ured za prikupljanje obavještajnih podataka trguje konvencionalnim oružjem i nadzire sjevernokorejsko društvo za konvencionalno oružje DNRK-a Green Pine Associated Corporation. Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016.
- (l) Drugi gospodarski odbor. Adresa: Kangdong, DNRK. Ostali podaci: Drugi gospodarski odbor uključen je u ključne aspekte raketnog programa DNRK-a. Drugi gospodarski odbor nadležan je za nadzor proizvodnje sjevernokorejskih balističkih raketa i upravlja aktivnostima društva KOMID. Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016.

4. Podaci za identifikaciju u unosima pod naslovom „Pravne osobe, subjekti i tijela” mijenjaju se kako slijedi:

- (a) Unos „Namchongang Trading Corporation (također poznat kao (a) NCG, (b) Namchongang Trading, (c) Nam Chon Gang Corporation, (d) Nomchongang Trading Co., (e) Nam Chong Gan Trading Corporation). Ostali podaci: (a) sjedište u Pyongyangu, DNRK; (b) Namchongang je sjevernokorejsko trgovačko društvo podređeno GBAE-u. Društvo Namchongang sudjelovalo je u nabavi vakuumskih sisaljki proizvedenih u Japanu koje su otkrivene u sjevernokorejskom nuklearnom postrojenju te u nabavi povezanoj s nuklearnim programom preko njemačkog državljanina. Osim toga, sudjelovalo je i u kupnji aluminijskih cijevi te druge opreme namijenjene programu obogaćivanja urana od kasnih 90-ih godina prošlog stoljeća. Njegov je predstavnik bivši diplomat koji je bio predstavnik Sjeverne Koreje prilikom inspekcije koju je IAEA provela u nuklearnim postrojenjima Yongbyona 2007. Aktivnosti društva Namchongang u širenju nuklearnog oružja daju povoda za veliku zabrinutost s obzirom na sjevernokorejske aktivnosti širenja nuklearnog oružja u prošlosti. Datum uvrštenja na popis: 16.7.2009.” zamjenjuje se kako slijedi:

„Namchongang Trading Corporation (također poznat kao (a) NCG, (b) Namchongang Trading, (c) Nam Chon Gang Corporation, (d) Nomchongang Trading Co., (e) Nam Chong Gan Trading Corporation (f) Namhung Trading Corporation). Ostali podaci: (a) sjedište u Pyongyangu, DNRK; (b) Namchongang je sjevernokorejsko trgovačko društvo podređeno GBAE-u. Društvo Namchongang sudjelovalo je u nabavi vakuumskih sisaljki proizvedenih u Japanu koje su otkrivene u sjevernokorejskom nuklearnom postrojenju te u nabavi povezanoj s nuklearnim programom preko njemačkog državljanina. Osim toga, sudjelovalo je i u kupnji aluminijskih cijevi te druge opreme namijenjene programu obogaćivanja urana od kasnih 90-ih godina prošlog stoljeća. Njegov je predstavnik bivši diplomat koji je bio predstavnik Sjeverne Koreje prilikom inspekcije koju je IAEA provela u nuklearnim postrojenjima Yongbyona 2007. Aktivnosti društva Namchongang u širenju nuklearnog oružja daju

povoda za veliku zabrinutost s obzirom na sjevernokorejske aktivnosti širenja nuklearnog oružja u prošlosti. Datum uvrštenja na popis: 16.7.2009.”

- (b) Unos „Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM) (također poznato kao OMM). Adresa: (a) Donghung Dong, Central District, PO Box 120, Pyongyang, DNRK; (b) Dongheung-dong Changgwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Pyongyang, DNRK. Ostali podaci: (a) broj Međunarodne pomorske organizacije (IMO): 1790183; (b) društvo Ocean Maritime Management Company, Limited operater je plovila Chong Chon Gang. Imalo je ključnu ulogu u dogovaranju isporuke skrivene pošiljke oružja i ostalog materijala s Kube u DNRK u srpnju 2013. Stoga je društvo Ocean Maritime Management Company, Limited pridonijelo aktivnostima koje su zabranjene rezolucijama, odnosno kršenju embarga na oružje uvedenog rezolucijom 1718 (2006), kako je izmijenjena rezolucijom 1874 (2009), te je pridonijelo izbjegavanju mjera nametnutih tim rezolucijama. Datum uvrštenja na popis: 30.7.2014.” zamjenjuje se sljedećim:

„Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM) (također poznat kao OMM). Adresa: (a) Donghung Dong, Central District, PO Box 120, Pyongyang, DNRK; (b) Dongheung-dong Changgwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Pyongyang, DNRK. Ostali podaci: (a) Broj Međunarodne pomorske organizacije (IMO): 1790183; (b) Ocean Maritime Management Company, Limited imalo je ključnu ulogu u dogovaranju isporuke skrivene pošiljke oružja i ostalog materijala s Kube u DNRK u srpnju 2013. Stoga je društvo Ocean Maritime Management Company, Limited pridonijelo aktivnostima koje su zabranjene rezolucijama, odnosno kršenju embarga na oružje uvedenog rezolucijom 1718 (2006), kako je izmijenjena rezolucijom 1874 (2009), te je pridonijelo izbjegavanju mjera nametnutih tim rezolucijama, (c) društvo Ocean Maritime Management Company, Limited operater je sljedećih plovila pod brojem IMO: (a) Chol Ryong (Ryong Gun Bong) 8606173, (b) Chong Bong (Greenlight) (Blue Nouvelle) 8909575, (c) Chong Rim 2 8916293, (d) Dawnlight 9110236, (e) Ever Bright 88 (J Star) 8914934, (f) Gold Star 3 (benevolence 2) 8405402, (g) Hoe Ryong 9041552, (h) Hu Chang (O Un Chong Nyon) 8330815, (i) Hui Chon (Hwang Gum San 2) 8405270, (j) JH 86 8602531, (k) Ji Hye San (Hyok Sin 2) 8018900, (l) Jin Tai 9163154, (m) Jin Teng 9163166, (n) Kang Gye (Pi Ryu Gang) 8829593, (o) Mi Rim 8713471, (p) Mi Rim 2 9361407, (q) Rang (Po Thong Gang) 8829555, (r) Orion Star (Richocean) 9333589, (s) Ra Nam 2 8625545, (t) Ra Nam 3 9314650, (u) Ryo Myong 8987333, (v) Ryong Rim (Jon Jin 2) 8018912, (w) Se Pho (Rak Won 2) 8819017, (x) Songjin (Jang Ja San Chong Nyon Ho) 8133530, (y) South Hill 2 8412467, (z) South Hill 5 9138680, (aa) Tan Chon (Ryon Gang 2) 7640378, (bb) Thae Pyong San (Petrel 1) 9009085, (cc) Tong Hung San (Chong Chon Gang) 7937317, (dd) Grand Karo 8511823, (ee) Tong Hung 8661575. Datum uvrštenja na popis: 28.7.2014.”

PRILOG II.

Prilog V. Uredbi (EZ) br. 329/2007 mijenja se kako slijedi:

1. Pod naslovom „Pravne osobe, subjekti i tijela iz članka 6. stavka 2. točke (a)” brišu se sljedeći unosi:

„2.	Hesong Trading Corporation	Mjesto: Pyongyang	Pod kontrolom društva Korea Mining Development Corporation (KOMID) (subjekt koji su Ujedinjeni narodi uvrstili 24.4.2009.); važan trgovac oružjem i glavni izvoznik robe i opreme koja je povezana s balističkim raketama i konvencionalnim oružjem. Društvo Hesong Trading Corporation uključeno je u nabavu materijala koji se može iskoristiti u programu balističkih raketa.”
„6.	Korea Kwangsong Trading Corporation	Mjesto: Rakwondong, Pothonggang District, Pyongyang	Pod kontrolom društva Korea Ryonbong General Corporation (subjekt koji su Ujedinjeni narodi uvrstili 24.4.2009.); obrambeni konglomerat specijaliziran za nabavu robe za obrambenu industriju Demokratske Narodne Republike Koreje i za potporu prodaji njezine robe povezane s vojskom.”
„10.	Odjel za industriju streljiva (također poznat kao: Odjel za industriju vojne opreme)	Mjesto: Pyongyang	Nadležan za nadzor aktivnosti sjevernokorejske vojne industrije, uključujući aktivnosti Drugog gospodarskog odbora i društva KOMID. To uključuje nadzor razvoja sjevernokorejskog programa balističkih raketa i nuklearnog programa. Sve donedavno na čelu Odjela za industriju streljiva bio je Jon Pyong Ho; informacije upućuju na to da je bivši prvi zamjenik ravnatelja Odjela za industriju streljiva (MID) Chu Kyu-ch'ang (Ju Gyu-chang) sadašnji ravnatelj MID-a, koji je u javnosti poznat kao Odjel za razvoj strojeva. Chu je služio kao glavni nadzornik sjevernokorejskih aktivnosti usmjerenih na razvoj raketne tehnologije, uključujući nadzor lansiranja rakete Taepo Dong-2 (TD-2) 5. travnja 2009. te neuspjelog lansiranja rakete TD-2 u srpnju 2006.”
„12.	Glavni ured za prikupljanje obavještajnih podataka (RGB) (također poznat kao: Chongch'al Ch'ongguk; RGB; KPA Unit 586)	Mjesto: Hyongjesan-Guyok, Pyongyang, Sjeverna Koreja; Nungrado, Pyongyang, Sjeverna Koreja	Glavni ured za prikupljanje obavještajnih podataka (Reconnaissance General Bureau) najvažnija je obavještajna organizacija DNRK-a osnovana početkom 2009. spajanjem postojećih obavještajnih organizacija Radničke partije Koreje, Odjela za operacije i Ureda 35 te Obavještajnog ureda Narodne vojske Koreje. Izravno je podređen Ministarstvu obrane i najvažnija mu je uloga prikupljanje vojnih obavještajnih podataka. RGB trguje konvencionalnim oružjem i nadzire sjevernokorejsko društvo za konvencionalno oružje Green Pine Associated Corporation (Green Pine).
13.	Drugi gospodarski odbor		Drugi gospodarski odbor uključen je u glavne aspekte sjevernokorejskog raketnog programa. Drugi gospodarski odbor nadležan je za nadzor proizvodnje sjevernokorejskih balističkih raketa. Osim toga, upravlja aktivnostima društva KOMID (KOMID su Ujedinjeni narodi uvrstili na popis 24.4.2009.). Riječ je o nacionalnoj organizaciji nadležnoj za istraživanje i razvoj sjevernokorejskih naprednih sustava oružja, uključujući rakete i vjerojatno nuklearno oružje. Koristi se nizom podređenih organizacija za pribavljanje tehnologije, opreme i informacija iz inozemstva, među kojima je Korea Tangun Trading Corporation, za potrebe sjevernokorejskog raketnog programa i vjerojatno nuklearnog programa.”

2. Pod naslovom „Fizičke osobe iz članka 6. stavka 2. točke (b)” briše se sljedeći unos:

„3.	KIM Tong-Myo'ng (također poznat kao: Kim Chin-so'k)	Godina rođenja: 1964. Državljanstvo: sjevernokorejsko	Kim Tong-Myo'ng zastupa banku Tanchon Commercial Bank (subjekt koji su Ujedinjeni narodi uvrstili na popis 24.4.2009.). Kim Dong Myong bio je na različitim položajima u banci Tanchon barem od 2002. i njezin je sadašnji predsjednik. Imao je ulogu i u vođenju poslova društva Amroggang (koje je u vlasništvu ili pod kontrolom banke Tanchon Commercial Bank) koristeći se imenom Kim Chin-so'k.”
-----	---	---	--

3. Pod naslovom „Pravne osobe, subjekti i tijela iz članka 6. stavka 2. točke (a)” brišu se sljedeći unosi:

„5.	Korea Kwangson Banking Corp. (KKBC) (također po- znat kao: Korea Kwangson Banking Corp; KKBC)	Adresa: Jungson- dong, Sungri Street, Central District, Pyongyang	Podređeno društvo koje zastupa ili je pod upravom, u vlasništvu ili pod kontrolom društva Korea Ryonbong General Corporation (subjekt koji su Ujedinjeni narodi uvrstili na popis 24.4.2009.). Pruža financijske usluge za potporu banci Tanchon Commercial Bank (subjekt koji su Ujedinjeni narodi uvrstili na popis 24.4.2009.) i društvu Korea Hyoksin Trading Corporation (subjekt koji su Ujedinjeni narodi uvrstili na popis 16.7.2009.); Od 2008. banka Tanchon Commercial Bank koristi se KKBC-om za pojednostavnjivanje prijenosa sredstava čija vrijednost vjerojatno iznosi milijune dolara, uključujući prijenose sredstava povezanih s društvom Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) (subjekt koji su Ujedinjeni narodi uvrstili na popis 24.4.2009.) iz Burme u Kinu 2009. Osim toga, društvo Hyoksin, koje je UN opisao kao društvo uključeno u razvoj oružja masovnog uništenja, željelo se koristiti uslugama KKBC-a povezanima s kupnjom opreme dvostruke namjene 2008. KKBC ima barem jednu podružnicu u inozemstvu, u kineskom gradu Dandong.
6.	Ured 39 Radničke partije Koreje (tako- đer poznat kao: Of- fice #39; Office No. 39; Bureau 39; Cen- tral Committee; Third Floor Division 39.)	Adresa: Second KWP Government Buil- ding (na korejskom: Ch'o'ngsa), Chung- so'ng, Urban Tower (Korean'Dong), Chung Ward, Pyon- gyang; Chung-Guyok (Central District), So- song Street, Kyon- grim-Dong, Pyon- gyang; Changgwang Street, Pyongyang.	Ured 39 Radničke partije Koreje sudjeluje u nezakonitim gospodarskim aktivnostima radi potpore sjevernokorejskoj vladi. Ima podružnice u cijeloj zemlji u kojima se prikupljaju sredstva i upravlja njima te je nadležan za nabavu deviza za više vodstvo sjevernokorejske Radničke partije Koreje putem nezakonitih aktivnosti, kao što je trgovina narkoticima. Ured 39 nadzire niz subjekata u Sjevernoj Koreji i inozemstvu kojima se služi za brojne nezakonite aktivnosti, uključujući proizvodnju, trgovinu i distribuciju narkotika. Ured 39 sudjelovao je i u pokušaju nabave i isporuke luksuzne robe u Sjevernu Koreju. Ured 39 među najvažnijim je organizacijama zaduženima za nabavu deviza i robe. Govori se da je taj subjekt pod izravnim zapovjedništvom KIM Jong-ila; nadzire nekoliko trgovačkih društava, od kojih su neka uključena u nezakonite aktivnosti, među kojima je i Daesong General Bureau, dio grupe Daesong, najveće grupe trgovačkih društava u zemlji. Prema nekim izvorima, Ured 39 ima predstavništva u Rimu, Pekingu, Bangkoku, Singapuru, Hongkongu i Dubaiju. Za potrebe nastupanja u inozemstvu Ured 39 redovito mijenja imena i formu. Ravnatelj Ureda 39, JON Il-chun, već je uvršten na popis za sankcije EU-a.

			<p>Ured 39 nadzirao je proizvodnju metamfetamina u Sangwonu, u pokrajini South Pyongan, te je bio uključen u distribuciju metamfetamina sitnim sjevernokorejskim krijumčarima za prodaju u Kini i Južnoj Koreji. Ured 39 također upravlja poljima maka u pokrajinama North Hamkyo'ng i North Pyongan te proizvodnjom opijuma i heroina u Hamhu'ngu i Nachinu. Ured 39 bio je 2009. uključen u propali pokušaj kupnje i izvoza preko Kine u Sjevernu Koreju dviju luksuznih jahti proizvedenih u Italiji i vrijednih više od 15 milijuna američkih dolara. Pokušaj izvoza jahti namijenjenih Kim Jong-ilu, koji su spriječila talijanska nadležna tijela, bio je kršenje sankcija Ujedinjenih naroda nametnutih Sjevernoj Koreji u skladu s RVSUN-om 1718, kojom se od država članica izričito traži da sprječavaju nabavu, prodaju ili prebacivanje luksuzne robe u Sjevernu Koreju. Ured 39 prethodno se služio bankom Banco Delta Asia za pranje nezakonite dobiti. Ministarstvo financija u rujnu 2005. označilo je Banco Delta Asia kao 'jednu od glavnih organizacija za pranje novca' na temelju odjeljka 311. Zakona o patriotizmu SAD-a jer je predstavljao neprihvatljiv rizik za pranje novca i druga djela financijskog kriminala."</p>
--	--	--	--